

## Deutschsprachige Publikationen in Szeged

Gibt es das?

Wie oft hat man sich schon die Frage gestellt: „Wo finde ich diese oder jene deutschsprachige Zeitung, Zeitschrift oder ein deutschsprachiges Buch?“. Genau dieser Frage bin ich in Szeged nachgegangen. Ich habe mich in den verschiedenen Buchhandlungen, Kiosken und Antiquariaten umgeschaut.

Einer der bekanntesten Zeitungskioske in Szeged, das **Geschäft City Press**, liegt an der Ecke Kárász utca und Somogyi utca, am Dugonics tér. In diesem Kiosk kann sich jeder die passende deutschsprachige Zeitschrift zur Handarbeit oder zum Hobby aussuchen, aber es gibt auch Frauen- und Jugendzeitschriften. In der Kategorie Handarbeit könnte man die Titel *Maschen*, *Gebäckelte Gardinen*, *Decken* oder *Patchwork* erwähnen. Die Zeitschriften *Fensterbilder* und *die Rätselkiste* sind gut geeignet, um sich die Zeit zu vertreiben. Wer sich für Klatsch und dergleichen interessiert, dem empfehle ich *Brigitte*, *Bild der Frau*, *Echo der Frau* und noch viele andere, deren Aufzählung zu lange dauern würde. Auch Jugendliche finden hier Blätter nach ihrem Geschmack, wie *Bravo* und *Popcorn*. In den Zeitungen *Die Welt am Sonntag* oder *Süddeutsche Zeitung* kann man die neuesten Nachrichten auch in Szeged lesen. Die Preise der Zeitungen und Zeitschriften liegen in diesem Kiosk zwischen 300 Forint (1,20 Euro) und 2000 Forint (8 Euro).

Der größte Zeitungskiosk in Szeged ist im **Kaufhaus Nagyaruház** (Jókai utca 1.) zu finden. Hier gibt es auch sehr viele deutschsprachige Zeitschriften zu den verschiedensten Themen. Fürs Hobby empfehlen sich *Basteln und Dekoration*, *Lena*, *Lichterketten* und *Window Color*. Zur Gestaltung und Verschönerung der Wohnung und des Gartens stehen zum Beispiel *Garten und Wohnen*, *mein schöner Garten*, *Schöner Wohnen* und *Floristik* zur Verfügung. Auch Frauenzeitschriften kann man hier kaufen wie *Burda*, *Anna*, *Gala* und die *Neue Revue*. Wer sich über das Fernsehprogramm informieren möchte, kann sich mit *TV Spielfilm* oder *TV today* helfen. Zeitschriften für die Jugend sind hier *freundin*, *Stars Xtra* und *Cosmo*. Die Zeitungen sind hier von den Zeitschrif-

ten separiert: *Kurier*, *Die Welt*, *Süddeutsche Zeitung*, *Kronen Zeitung*, *Frankfurter Allgemeine Zeitung* und *Bild*. Man findet hier auch den *Stern*, den *Spiegel* und *Auto, Motor und Sport*. Die Preise schwanken hier zwischen 400 Forint (1,60 Euro) und 2500 Forint (10 Euro).

Bevor man eine deutschsprachige Zeitschrift in Szeged kauft, lohnt es sich, die Preise in mehreren Kiosken zu vergleichen. Es ist nicht selten so, dass die gleiche Zeitschrift in verschiedenen Kiosken verschiedene Preise hat. *Echo* kostet zum Beispiel im Nagyaruház 370 Forint (1,50 Euro) und im City Press 480 Forint (1,90 Euro). Bei den Zeitungen habe ich kaum Preisunterschiede gefunden.

Auch deutschsprachige Bücher kann man in Szeged kaufen. In der **Buchhandlung Universum** (Oskola utca 23.) können Deutschlernende sehr viel finden, was sie zum Lernen brauchen. Hier habe ich viele Wörterbücher des Dudenverlags entdeckt, nahezu alle Bände der zwölfbändigen Dudenreihe, Synonymwörterbücher und auch das bekannte Langenscheidt Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache. Es gibt auch Lehrwerke, die beim Lernen der deutschen Sprache helfen. Wer deutsche Romane lesen möchte, wird auch fündig. Romane von *Günther Grass*, *Erich Kästner* oder *Goethe* kann man hier unter anderem kaufen. Wer das passende Werk für sich nicht gefunden hat, braucht nicht traurig zu werden, denn im Universum ist es auch möglich, Bücher zu bestellen. In der Buchhandlung sind viele Bücher in verschiedenen Heften aufgelistet, die mit Hilfe einer ISBN-Nummer bestellt werden können. Man braucht lediglich das gewünschte Buch herauszusuchen und zu bestellen. Die Wartezeit beträgt ungefähr eine Woche. Es ist unbedingt wichtig, dass man sich über den Preis des Buches informiert, denn die Preise können manchmal höher sein als man es erwartet. Die Buchhandlung ist auch im Internet zu finden: [www.bnb.hu](http://www.bnb.hu)

In der Oskola utca gibt es noch eine andere Buchhandlung, die auch deutschsprachige Bücher führt: das **Sik Sándor könyvesbolt** (Oskola utca 27.). Hier findet man in erster Linie Belletristik wie Fontanes „Effie Briest“, Flaubers „Madame Bovary“ oder Erich Kästners „Ein Mann gibt Auskunft“. Aber auch Kochbücher und Bildbände kann man hier kaufen.

Fachbücher zum Studium kann man vor allem in der **Universitätsbuchhandlung** Egyetemi jegyzetbolt (Vitéz utca 12.) kaufen, zum Beispiel die für Germanistikstudenten im ersten Studienjahr verteilte Übungsgrammatik *GraMo* (Edit Gyáfrás – György Scheibl: Grammatik – Morphologie. Ein Übungsbuch für Fortgeschrittene) (GeMa 1/2003). An der Philoso-



phischen Fakultät gibt es auch zwei **Bücherstände**: im **Ady-Gebäude** (Egyetem utca 2.) und im **Petőfi-Gebäude** (Petőfi sgt. 30-34.), wo Studenten auch viele verschiedene Bücher finden können.

Deutschsprachige Bücher können in Szeged nicht nur in Buchhandlungen, sondern auch in Antiquariaten gekauft werden. Oft bekommt man hier die Bücher, die man braucht, billiger.

Im **Körút Antiquariat** (Tisza Lajos körút 59.) gibt es auch viele fremdsprachige Bücher. Hier findet man in einem Regal auch die deutschsprachigen Bücher. Dieses Antiquariat ist auch im Internet unter [www.antikevarium.hu](http://www.antikevarium.hu) zu finden. Man kann hier Bücher direkt im Internet bestellen und nachdem sie angekommen sind, braucht man sie nur abzuholen. Aber man kann auch im Laden den Verkäufer bitten, im Computer nachzusehen, ob sie das gewünschte Buch haben. Es lohnt sich auch andere Antiquariate aufzusuchen wie zum Beispiel das **Antiquariat in der Fußgängerzone Kárász utca** (Kárász utca 16.), denn man weiß nie, was man dort findet. Im Allgemeinen haben Antiquariaten einen Nachteil: In den meisten sind die deutschsprachigen Bücher unter den fremdsprachigen Büchern ungeordnet zu finden.

Für diejenigen, die deutschsprachige Publikationen nur lesen, aber nicht kaufen möchten, bieten sich die Bibliotheken in Szeged an. In der **Universitätsbibliothek** gibt es unter anderem *Spiegel*, *News*, *Standard* und *Profil*.

Neben den hier aufgezählten Buchhandlungen, Zeitungskiosken und Antiquariaten gibt es noch zahlreiche andere in Szeged. Jeder sollte selbst entscheiden, welche Buchhandlung, welcher Kiosk und welches Antiquariat seinem eigenen Geschmack entspricht.

### Internet:

[www.bnb.hu](http://www.bnb.hu)  
[www.antikevarium.hu](http://www.antikevarium.hu)



Andrea Forray

Forray.Andrea@stud.u-szeged.hu